轉授一切所需權力予民政總署管理委員會主席黃有力或其法定代任人,以便代表澳門特別行政區作為簽署人,與"吳新立建築商"簽署"黑沙環重型車停車場旁興建遛狗區工程"合同。

二零一四年十二月十二日

行政法務司司長 陳麗敏

## 第 68/2014 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條 賦予的職權,並根據第6/1999號行政法規第二條第一款(六)項 及第七條,結合經第26/2011號行政命令修改的第120/2009號行 政命令第一款、第二款及第五款的規定,作出本批示。

轉授一切所需的權力予身份證明局局長黎英杰,或其法定 代任人,以便代表澳門特別行政區作為簽署人,與 "C&C安全 印務(澳門)有限公司"簽訂為身份證明局提供 "電子旅行證件 製作系統軟件和硬件維修保養及回應處理維修保養服務"的合 同。

二零一四年十二月十九日

行政法務司司長 陳麗敏

### 第 69/2014 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權,並根據經九月七日第39/98/M號法令修改的六月二十日第31/94/M號法令第三條第一款,第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第二款(一)項、第四條及第五條,以及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第七條及第九條,結合第109/2014號行政命令第一款的規定,作出本批示。

- 一、以定期委任方式委任歐陽瑜為身份證明局局長,自二零 一四年十二月二十六日起,為期兩年。
  - 二、因本委任所產生的負擔,由身份證明局的預算承擔。
- 三、以附件形式公佈委任的依據及被委任人的學歷及專業簡歷。

二零一四年十二月二十六日

行政法務司司長 陳海帆

São subdelegados no presidente do Conselho de Administração do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, Vong Iao Lek, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de «Construção da zona de lazer para cães ao lado do silo para veículos pesados da Areia Preta», a celebrar com o «construtor civil Ng San Lap».

12 de Dezembro de 2014.

A Secretária para a Administração e Justiça, Florinda da Rosa Silva Chan.

# Despacho da Secretária para a Administração e Justiça n.º 68/2014

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 6) do n.º 1 do artigo 2.º e do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.º 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 120/2009, com a nova redacção dada pela Ordem Executiva n.º 26/2011, a Secretária para a Administração e Justiça manda:

São subdelegados no director dos Serviços de Identificação, Lai Ieng Kit, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato para a prestação de «Serviços de reparação e manutenção dos software e hardware e da resposta ao tratamento da reparação e manutenção do sistema de produção dos documentos de viagem electrónicos» à Direcção dos Serviços de Identificação, a celebrar com a «Companhia de Comércio e Impressão de Segurança C & C (Macau), Limitada».

19 de Dezembro de 2014.

A Secretária para a Administração e Justiça, Florinda da Rosa Silva Chan.

# Despacho da Secretária para a Administração e Justiça n.º 69/2014

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 3.º do Decreto-Lei n.º 31/94/M, de 20 de Junho, alterado pelo Decreto-Lei n.º 39/98/M, de 7 de Setembro, na alínea 1) do n.º 2 do artigo 2.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e nos artigos 2.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 109/2014, a Secretária para a Administração e Justiça manda:

- 1. É nomeada, em comissão de serviço, Ao Ieong U para exercer o cargo de director dos Serviços de Identificação, pelo período de dois anos, a partir de 26 de Dezembro de 2014.
- Os encargos resultantes da presente nomeação são suportados pelo orçamento da Direcção dos Serviços de Identificacão.
- 3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada.

26 de Dezembro de 2014.

A Secretária para a Administração e Justiça, Chan Hoi Fan.

## 附件

委任歐陽瑜擔任身份證明局局長一職的依據如下:

## ——職位出缺;

——歐陽瑜的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任身 份證明局局長一職。

### 學歷:

- ——中國華南理工大學工學學士(計算機工程與科學系計 算機及應用專業);
  - ——中國華僑大學經濟法碩士;
  - ——澳門大學軟件工程碩士。

## 專業簡歷:

- ——1994年8月至2000年2月進入公職擔任司法警察局高級 資訊技術員;
- ——2000年2月至2001年1月擔任身份證明局高級資訊技術 員;
- ——2001年1月至2002年5月擔任身份證明局計劃暨組織處 處長;
- ——2002年5月至2007年10月擔任身份證明局居民身份資料 廳廳長;
- ——2007年10月至2010年7月擔任身份證明局組織暨資訊廳 廳長;
  - ——2010年7月至2014年12月擔任身份證明局副局長;
  - ----2014年12月至今擔任身份證明局代局長。
  - 二零一四年十二月二十六日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 丘曼玲

#### **ANEXO**

Fundamentos da nomeação de Ao Ieong U para o cargo de director dos Serviços de Identificação:

- Vacatura do cargo;
- Ao Ieong U possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de director dos Serviços de Identificação, que se demonstra pelo curriculum vitae.

#### Currículo académico:

- Licenciatura em Engenharia, variante de Computador e Aplicação do Departamento de Engenharia e Ciências de Computador, pela Universidade de Tecnologia do Sul da China:
- Mestrado em Direito Económico pela Universidade Hua
  Qiao da República Popular da China;
- Mestrado em Engenharia Informática pela Universidade de Macau.

## Currículo profissional:

- Ingresso na função pública como técnica superior de informática da Polícia Judiciária em Agosto de 1994, funções que exerceu até Fevereiro de 2000;
- Técnica superior de informática da Direcção dos Serviços de Identificação, de Fevereiro de 2000 a Janeiro de 2001;
- Chefe da Divisão de Projectos e Organização da Direcção dos Serviços de Identificação, de Janeiro de 2001 a Maio de 2002:
- Chefe do Departamento de Identificação de Residentes da Direcção dos Serviços de Identificação, de Maio de 2002 a Outubro de 2007;
- Chefe do Departamento de Organização e Informática da Direcção dos Serviços de Identificação, de Outubro de 2007 a Julho de 2010:
- Subdirectora dos Serviços de Identificação, de Julho de 2010 a Dezembro de 2014.
- Directora, substituta, dos Serviços de Identificação, de Dezembro de 2014 até ao presente.

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, aos 26 de Dezembro de 2014. — A Chefe do Gabinete, *Iao Man Leng*.

## 保安司司長辦公室

## 第 271/2014 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予 的職權,並根據第6/1999號行政法規第四條第二款及第七條,及

# GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

## Despacho do Secretário para a Segurança n.º 271/2014

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 4.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Admi-